


**Doudou**

**1293\_102303**



1293_102303			
A		1	1/1

FR : SAV/INF  
EN: AFTER-S  
DE : REPAR  
ES: SERVICI  
IT: SERVIZIO  
PT: SERVIÇO  
PL: SERWIS  
NE: AFTER S  
HE: ריש רחאל

### **SAFETY NOTES**

To prevent damage and accidents to persons and/or property, the following instructions and advice must be followed:

1. Thoroughly read all parts of this manual and strictly follow the instructions before using.
2. Do not allow to do any modifications for the equipment by consumers and not to use any accessories other than those provided and /or specified by the manufacturer.
3. Not suitable for children under 3 years.
4. This equipment must be assembled and checked by an adult.
5. Please retain complete instructions for future reference.
6. "Warning. For domestic and outdoor use only."
7. Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
8. Check all coverings and bolts for sharp edges and replace when required.
9. Place this equipment on a level surface at least 2 meters from any structure or obstruction, such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry line or electrical wires.
10. Other persons must never be allowed to stand within the range of action of the equipment when in use.
11. DO NOT install this equipment over concrete, asphalt or any other hard surface.
12. Leave all fittings finger tight until assembly is complete (for ease of construction)- then tighten firmly.
13. Always supervise young children at play, until they are physically competent and confident.
14. This item is not designed for adults or maximum combined weight of 1 children not to exceed 35kg.

15. DO NOT allow children to stand on the glider or seats and over load in one play element.
16. DO NOT allow children to get off the glider or seats until it has stopped moving.
17. DO NOT allow loose, baggy (or hooded) clothes to be worn, since children can get trapped and may be unable to free themselves.
18. DO NOT allow children to climb on parts on this equipment not intended for this purpose.
19. Regularly check the item for wear and damage, removing the item from use when necessary until replacement parts are fitted.
20. Please remove all packaging including shrunk-on film, polybag, carton, pallet, ...ect. before giving to a child.
21. This product is for home use only and has not been designed for commercial use in play fitness centers, nurseries, etc.
22. Failure to assemble this item as per the instruction may cause injury to the user.
23. Please keep this instruction in a safe place for future reference.
24. Age suitability: 3-10 years.
25. Do not put your hand near moving parts.

## **NOTES DE SECURITE**

Afin d'éviter le dommage ou accidents aux personnes et/ou la propriété, il faut respecter les instructions et suggestions suivantes:

1. Lisez minutieusement les parts de ce manuel et respectez les instructions avant l'utilisation.
2. N'utilisez aucuns accessoires sauf ceux-là fournis et/ou spécifiés par le fabricant.
3. Le produit ne peut pas être utilisé par l'enfant inférieur à 3 ans.
4. Cet équipement doit être assemblé et examiné par un adulte.
5. Veuillez garder bien les instructions complètes pour une référence future.
6. "Avertissement : Seulement pour l'utilisation domestique et extérieure."
7. Vérifiez tous les écrous et vis pour une bonne fixation et les serrez si nécessaire.
8. Vérifiez les bordures aiguës de toutes les couvertures et les vis et les remplacez si nécessaire.
9. Posez cet équipement sur un plan horizontal au minimum 2 mètres à aucune structure ou obstruction. Par exemple, une clôture, garage, maison, branches en surplomb, ligne de linge ou

câbles électriques.

10. Aucune personne n'est permise d'être debout dans l'étendue d'action de l'équipement lors de l'utilisation.
11. NE PAS installer cet équipement sur la surface dure telle qu'en béton, asphalte, etc.
12. Laissez tous les raccords serrés jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé (pour faciliter la construction) - et puis les serrez fermement.
13. Supervisez toujours les enfants quand ils jouent jusqu'à ce qu'ils soient physiquement compétents et confiants.
14. Cet équipement n'est pas conçu pour les adultes ou le poids combiné de 5 enfants dont le poids maximal ne dépasse pas à un 175kgs. (35 kgs pour chaque élément)
15. NE PAS permettre aux enfants d'être debout sur la balancelle ou sièges et d'être surchargé dans une élément.
16. NE PAS permettre aux enfants de quitter la balancelle ou sièges jusqu'à ce que l'équipement ait stoppé.
17. NE PAS permettre aux enfants de porter les vêtements lâches, larges (ou à capuchon), parce que les enfants peuvent être piégés et incapables de se libérer.
18. NE PAS permettre aux enfants de monter sur les parties de cet équipement qui n'est pas destiné à ce but.
19. Vérifiez régulièrement le problème d'usure et du dommage de l'équipement. Déplacez l'équipement pour ne pas être utilisé si nécessaire jusqu'à ce que les parties de remplacement soient montées.
20. Veuillez retirer tous les emballages, y compris le film rétréci, le sac plastique, le carton, la palette, etc. avant de donner à un enfant.
21. Le produit n'est destiné qu'à une usage domestique et n'a pas été conçu pour un usage commercial dans les folies, crèches, etc.
22. La défaillance de l'assemblage de cet équipement conformément à l'instruction peut causer un

préjudice à l'utilisateur.

23. Veuillez garder les instructions dans une place sécuritaire pour une référence future.

24. Age applicable: 3-10 ans.

25. Ne pas mettre votre main près de pièces mobiles.

## **Sicherheitshinweise**

Um Schäden und Unfälle an Personen und/der Sachwerten zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen und Hinweise befolgt werden:

1. Lesen Sie alle Teile dieses Handbuchs sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen vor der Verwendung.
2. Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das mitgelieferte und/oder angegebene vom Hersteller.
3. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
4. Dieses Gerät muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und geprüft werden.
5. Bitte bewahren Sie die vollständige Anleitung für spätere Nutzung auf.
6. "Warnung. Nur für den Hausgebrauch und Außenbereich."
7. Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben auf Festigkeit, ziehen Sie sie gegebenenfalls fest.
8. Überprüfen Sie alle Abdeckungen und Schrauben auf scharfe Kanten und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
9. Stellen Sie dieses Gerät mindestens 2 Meter von Gebäuden oder Hindernissen entfernt auf eine ebenen Fläche. Als Hinderniss gehört auch ein Zaun, eine Garage, ein Haus, überhängende Äste, Wäscheleine oder elektrische Leitungen dazu.
10. Andere Personen dürfen sich während des Betriebs niemals innerhalb des Nutzungsbereichs des Geräts aufhalten.
11. Installieren Sie dieses Gerät nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen.
12. Lassen Sie alle Anschlüsse locker, bis die Montage abgeschlossen ist (zur Vereinfachung der

Konstruktion). Ziehen Sie sie dann fest.

13. Beaufsichtigen Sie immer kleine Kinder beim spielen, bis sie körperlich bereit und selbstsicher sind.
14. Dieses Gerät ist nicht für Erwachsene oder ein Gesamtgewicht von 5 Kindern vorgesehen, Höchstgewicht beträgt 175 kg. (35 kg einzelnes Gewicht)
15. Lassen Sie Kinder nicht auf der Schaukel stehen und lassen Sie nicht zu viele Kinder auf die Schaukel gleichzeitig.t.
16. Lassen Sie Kinder nicht von der Schaukel absteigen, wenn Sie noch in Bewegung ist.
17. Lassen Sie keine Baggy(oder Hoodie) Kleidung zu weil die Kinder sich möglicherweise nicht mehr selbst befreien können.
18. Lassen Sie Kinder nicht auf der Schaukel klettern.
19. Überprüfen Sie die Schaukel regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigungen, entfernen Sie die Schaukel gegebenenfalls, bis Ersatzteile eingesetzt werden.
20. Entfernen Sie bitte alle Verpackungen einschließlich Schrumpffolie, Polybeutel, Karton, Palette usw. bevor Sie ein Kind ranlassen.
21. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und ist nicht für den kommerziellen Gebrauch in Fitnesscentern, Kindergärten usw. konzipiert.
22. Wenn dieses Gerät nicht gemäß den Anweisungen montiert wird, kann dies zu Verletzungen des Benutzers führen.
23. Bitte bewahren Sie diesesHandbuch an einem sicheren Ort auf.
24. Passendes Alter: 3-10 Jahre.
25. Halten Sie Ihre Hand nicht in der Nähe der beweglichen Teilen.

## **NOTAS DE SEGURIDAD**

Para evitar daños y accidentes a personas y/o bienes, se deben seguir las siguientes instrucciones y consejos:

1. Lea detenidamente todas las partes de este manual y siga estrictamente las instrucciones antes de usarla.
2. No utilice accesorios que no sean los suministrados y/o especificados por el fabricante.
3. No apto para niños menores de 3 años.
4. Este equipo debe ser montado y revisado por un adulto.
5. Conserve las instrucciones completas para futuras consultas.
6. " Advertencia. Sólo para uso doméstico y exterior."
7. Compruebe que todas las tuercas y pernos estén apretados y apriételes cuando sea necesario.
8. Revise todos los revestimientos y pernos para obtener bordes afilados y reemplácelos cuando sea necesario.
9. Coloque este equipo en una superficie nivelada al menos a 2 metros de cualquier estructura u obstrucción. Como una valla, garaje, casa, ramas colgantes, línea de lavandería o cables eléctricos.
10. Otras personas nunca deben permitirse estar dentro del rango de acción del equipo cuando están en uso.
11. No instale este equipo sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
12. Deje todos los accesorios apretados con el dedo hasta que el ensamblaje esté completo (para facilitar la construcción) y luego apriete firmemente.
13. Supervise siempre a los niños pequeños en el juego, hasta que sean físicamente competentes y seguros.
14. Este artículo no está diseñado para adultos o peso combinado de 5 niños que no excedan un peso máximo de 175Kgs. (35 kgs para cada elemento)
15. No permita que los niños se levanten sobre el planeador o asientos y sobre la carga en un elemento de juego.
16. No permita que los niños se bajen del planeador o de los asientos hasta que haya dejado de

moverse.

17. No permita que la ropa suelta, holgada (o encapuchada) sea un gusano, ya que los niños pueden quedar atrapados y no pueden liberarse.
18. No permita que los niños suban en partes de este equipo que no están destinados a este propósito.
19. Revise periódicamente el artículo para ver si hay desgaste y daños, quitando el artículo del uso cuando sea necesario hasta que se hayan colocado piezas de repuesto.
20. Quite por favor todo el empaquetado incluyendo la película encogido-en, el polybag, el cartón, la plataforma,... ect. antes de dar a un niño.
21. Este producto es para uso doméstico solamente y no se ha diseñado para el uso comercial en centros de aptitud del juego, viveros, etc.
22. El no ensamblar este artículo según la instrucción puede causar lesión al usuario.
23. Por favor, conserve estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.
24. Idoneidad de la edad: 3-10 años.
25. No coloque la mano cerca de las partes móviles

## **NOTE DI SICUREZZA**

Per prevenire il danno e gli incidenti agli uomini e/o beni, le seguenti istruzioni e consigli vengono rispettati:

1. Leggere attentamente tutte le parti di questo manuale e seguire rigorosamente le istruzioni prima dell'uso.
2. Non usare nessun accessorio diverso da quelli forniti e/o specificati dal produttore.
3. Non idoneo per bambini sotto 3 anni.
4. L'attrezzatura viene assemblata e controllata da un adulto.



5. Per favore conservare integre le istruzioni per futuro riferimento.
6. "Avvertenza. Per uso domestico e al coperto solo."
7. Controllare tutti i dadi e bulloni per strettezza e stringere quando necessario.
8. Controllare tutte le coperture e bulloni per margini acuti e sostituirle quando necessario.
9. Posizionare l'attrezzatura alla superficie livellata distante almeno 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo. Come un recinto, garage, casa, rami sporgenti, il bucato o i fili elettrici.
10. Altri uomini non sono permessi mai di stare nel raggio d'azione dell'attrezzatura quando in uso.
11. NON installare l'attrezzatura sul calcestruzzo, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
12. Tenere strettamente tutti gli accessori affinché l'assemblaggio sia completato(per semplicità della costruzione) - poi stringerli fermamente.
13. Vigilare sempre i tuoi bambini che giocano, a meno che siano competenti e fiduciosi fisicamente.
14. L'articolo non è progettato per adulti né sostiene il peso totale di 5 bambini che supera il massimo di 175 kg. (35 kg per ogni elemento)
15. NON permettere ai bambini di stare sull'aliante o sedili e sovraccaricare un elemento da gioco.
16. NON permettere ai bambini di scendere dall'aliante o dal sedile affinché l'ultimo cessi di spostarsi.
17. NON vestire di capi sciolti, larghi(o incappucciati), perché i bambini possono essere intrappolati e sarebbero incapaci di liberarsi.
18. NON permettere ai bambini di scalare sulle parti di questa attrezzatura non progettate per questo scopo.
19. Controllare regolarmente l'articolo per usura e danno, rimuovendo l'articolo dall'uso quando necessario affinché le parti di ricambio siano montati.
20. Per favore rimuovere tutti gli imballaggi, inclusi la pellicola rimpicciolita, il sacchetto poli, il cartone, il pallet...ecc prima di darlo al bambino.
21. Questo prodotto serve meramente l'uso domestico e non è progettato per uso commerciale

nelle balestre, asili nido ecc.

22. Fallisce ad assemblare l'articolo secondo l'istruzione causerebbe il danno all'utente.

23. Per favore conservare tali istruzioni al luogo sicuro per futuro riferimento.

24. Idoneità dell'età: 3-10 anni.

25. Non inserire la Sua mano alle vicinanze delle parti mobili.

**Responsable de la commercialisation du produit / Company in charge of commercializing the product / Responsable de la comercialización del producto / Responsabile della commercializzazione del prodotto:**

GECODIS SA

32, rue de paradis

75010, Paris, France

**Service commercial/ Commercial service/ Servicio comercial / Servizio commerciale :**

Habitatetjardin.com

32, rue de paradis

75010, Paris, France

**Assistance : +33 (0) 1 47 70 33 64**

**Service après-vente/ After sale services/ Servicio post-venta / Servizio dopo vendita:**

GECODIS SA

32, rue de paradis

75010, Paris, France

<http://sav.habitatetjardin.com>



***Only for children's product:***

**Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins 3 ans.  
Petites parties – Danger d'étouffement.**



2019-2020

**Présence de cordes – Danger de strangulation.**

**Warning! Not suitable for kids under 3 years hold.  
Tiny pieces – Danger of suffocation.  
Presence of rope – Danger of strangulation.**



**¡Advertencia! No es adecuado para niños menores de 3 años.  
Piezas pequeñas – Peligro de asfixia.  
Contiene cuerdas – Peligro de estrangulación.**



**Attenzione! Non è adatto per i bambini che hanno meno di 3 anni.  
Piccole parti – Pericolo di soffocamento.**



**Presenza di corde – Pericolo di strangolamento.**